



Eigentümer / Proprietario / Proprietari  
Yogarajah Thurairajah  
Vaseekala Yogarajah-Ratnasingam

Herr  
Yogarajah Thurairajah  
Papiermühleweg 32  
7302 Landquart

Datum: 10.08.2017 /BG  
ID-Nummer: 874001/1005758-212251

**Schätzungseröffnung über ein  
nichtlandwirtschaftliches  
Grundstück**

**Stima di un fondo non agricolo**

**Communicaziun da la stimaziun  
d'in bain immobigliar betg  
agricul**

Die Schätzungskommission hat die Werte  
für das nachstehend aufgeführte  
Grundstück wie folgt festgelegt:

La Commissione di stima ha stabilito come  
segue i valori per il fondo riportato di  
seguito:

La cumissiun da stimaziun ha fixà las  
valurs per il bain immobigliar numnad qua  
sutvart sco suonda:

Schätzungsgrund / Motivo della stima / Motiv da la stimaziun

Gemeinde / Comune / Vischnanca

Örtlichkeit / Luogo / Località

Plan-Parzelle / Piano-parcella / Plan-parcella

Grundstücksfläche / Superficie del fondo / Surfatscha dal bain immobigliar

Geb.-Nummer / Numero del fabbricato / Numer da l'edifici

Objekt / Oggetto / Object

Eigentumsart / Tipo di proprietà / Tip da proprietad

**Revision**

**Landquart**

**Papiermühleweg 32**

**3-1869**

**321 m<sup>2</sup>**

**198D, 198D-A**

**1-Familienhaus mit Garage**

**Miteigentum**

	Gesamtwert Fr. Valore globale in fr. Valur totala fr.	Anteil	Anteilswert Fr. Valore della quota in fr. Valur da la quota en fr.
<b>Mietwert / Valore locativo / Valur da locaziun</b>	<b>27'300</b>	<b>1 / 2</b>	<b>13'650</b>
<b>Ertragswert / Valore di reddito / Valur da rendita</b>	<b>469'800</b>	<b>1 / 2</b>	<b>234'900</b>
<b>Verkehrswert / Valore venale / Valur commerciala</b>	<b>805'000</b>	<b>1 / 2</b>	<b>402'500</b>

Detailangaben über das ganze Grundstück/Informazioni dettagliate concernenti il fondo intero/  
Infurmaziuns detagliadas davart l'entir bain immobiligiar

Bewertungsdatum/Data di valutazione/Data da valitaziun 27.06.2017

Mietberechnung/Calcolo dell'affitto/Calculaziun da la locaziun

Geb-Nr	Gesch.	Anz.	Raum	m <sup>2</sup>	Summe m <sup>2</sup>	Miete/Jahr	Zi	Mietart/Typ
	Piano	Qua.	Objetto		Somma m <sup>2</sup>	Aff./anno	Ca	G.d.aff./tipo
	Plaun	Dum.	Objekt		Somma m <sup>2</sup>	Loc./onn	Sta	G.d.loc./tip
198 D	UG/EG/OG		5 1/2 Zi-Einfamilienha	148.0	148.0	24'600	5.5	EM W
198 D-A	EG		Garage		0.0	1'200		EM G

Anzahl Einheiten/Numero di unità/Dumber d'unitads 2 148.0 25'800 5.5

Mietwert/Valore locativo/Valur da locaziun

	Fr	Fr	Fr
	Wohnen	Anderes	Total
	Abitare	Altro	Totale
	Abitar	Oters	Total
Eigenmiete/Affitto per uso proprio/Fit per l'atgna utilisaziun	24'600	1'200	25'800
Vermietung/Affitto/Locaziun			
Wohnrecht/Diritto di abitazione/Dretg d'abitar			
Nutzniessung/Usufrutto/Usufruct			
subj. dingl. Grundstücke/Fondi reali soggettivi/Bains immobiligiaris reals subjectivs			1'500
<b>Total/Totale/Total</b>	<b>24'600</b>	<b>1'200</b>	<b>27'300</b>

Kapitalisierungssatz/Tasso di capitalizzazione/Pertschient da chapitalisaziun 5.8 %

Realwert/Valore reale/Valur reala

	m <sup>2</sup>	Fr/m <sup>2</sup>	Fr
Realwert o. Land/Valore reale s. terreno/Valur reala s. terren			606'500
Landwert absolut/Valore assoluto del terreno/Valur assoluta dal terren		500	
Landwert/Valore del terreno/Valur dal terren	321	500	160'500
Zusätzliches Land/Terreno supplementare/Terren supplementar			
subj. dingl. Grundstücke/Fondi reali soggettivi/Bains immobiligiaris reals subjectivs			52'333
<b>Total/Totale/Total</b>			<b>819'333</b>

Verkehrswert/Valore venale/Valur commerciala

	m <sup>2</sup>	Fr/m <sup>2</sup>	Fr
Verkehrswert/Valore venale/Valur commerciala			767'000
Gewichtskoeffizient/Coefficiente di valutazione/Coeffizient da valitaziun m 0.00			
subj. dingl. Grundstücke/Fondi reali soggettivi/Bains immobiligiaris reals subjectivs			
Parzelle/Parcella/Parcella 165-01849			38'000
<b>Total/Totale/Total</b>			<b>805'000</b>

Rechtsmittelbelehrung

Die Eigentümer und Eigentümerinnen oder bei Stockwerkeigentum die Verwaltung für die Liegenschaft als Ganzes sind gestützt auf Art. 13 des Gesetzes über die amtlichen Schätzungen befugt, gegen die Schätzung innert 30 Tagen seit Mitteilung beim Amt für Schätzungswesen, Hartbertstrasse 10, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde zu erheben.  
Die Rechtsschrift hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.  
Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel unter Beilage der verfügbaren Beweismittel und des angefochtenen Entscheides einzureichen.

Indicazione dei rimedi giuridici

In base all'art. 13 della legge sulle stime ufficiali, i proprietari o, in caso di proprietà per piani, l'amministrazione per l'intero immobile hanno il diritto di impugnare la stima, entro 30 giorni dalla comunicazione, mediante ricorso scritto all'Ufficio delle stime, Hartbertstrasse 10, 7001 Coira. L'atto di ricorso deve contenere un'istanza e una motivazione.  
Esso deve essere firmato e inoltrato in duplice copia, allegando i mezzi di prova disponibili e la decisione impugnata.

Meds legals

Las proprietarias ed ils proprietaris u - en cas da proprietad en condomini - l'administraziun da l'immobiglia sco totalitad han il dretg da far recurs en scrit cunter la stimaziun tar l'uffizi da stimaziun, Hartbertstrasse 10, 7001 Coira, e quai entaifer 30 dis dapl la communicaziun sin basa da l'art. 13 da la lescha davart las stimaziuns uffizialas.  
La scrittira giuridica sto cuntengnair ina proposta ed ina motivaziun.  
Ella sto vegnir sutscritta ed inoltrada en dus exemplars cun agiutar ils meds da cumprova disponibels e la decisium contestada.

Verteiler:

- Kantonale Steuerbehörde
- Gemeinde
- Grundbuchamt

Destinatari:

- Autorità fiscale cantonale
- Comune
- Ufficio del registro fondiario

Distribuiders:

- Uffizi chantunal da taglia
- Vischnanca
- Uffizi dal register funsil



Eigentümer / Proprietario / Proprietari  
Yogarajah Thurairajah  
Vaseekala Yogarajah-Ratnasingam

Frau  
Vaseekala Yogarajah-Ratnasingam  
Papiermühleweg 32  
7302 Landquart

Datum: 10.08.2017 /BG  
ID-Nummer: 874001/1005758-212252

**Schätzungseröffnung über ein  
nichtlandwirtschaftliches  
Grundstück**

**Stima di un fondo non agricolo**

**Communicaziun da la stimaziun  
d'in bain immobigliar betg  
agricul**

Die Schätzungskommission hat die Werte  
für das nachstehend aufgeführte  
Grundstück wie folgt festgelegt:

La Commissione di stima ha stabilito come  
segue i valori per il fondo riportato di  
seguito:

La cumissiun da stimaziun ha fixà las  
valurs per il bain immobigliar numnad qua  
suvart sco suonda:

Schätzungsgrund / Motivo della stima / Motiv da la stimaziun

Gemeinde / Comune / Vischnanca

Örtlichkeit / Luogo / Località

Plan-Parzelle / Piano-parcella / Plan-parcella

Grundstücksfläche / Superficie del fondo / Surfatscha dal bain immobigliar

Geb.-Nummer / Numero del fabbricato / Numer da l'edifizi

Objekt / Oggetto / Object

Eigentumsart / Tipo di proprietà / Tip da proprietad

**Revision**

**Landquart**

**Papiermühleweg 32**

**3-1869**

**321 m<sup>2</sup>**

**198D, 198D-A**

**1-Familienhaus mit Garage**

**Miteigentum**

	Gesamtwert Fr. Valore globale in fr. Valur totala fr.	Anteil	Anteilswert Fr. Valore della quota in fr. Valur da la quota en fr.
<b>Mietwert / Valore locativo / Valur da locaziun</b>	<b>27'300</b>	<b>1 / 2</b>	<b>13'650</b>
<b>Ertragswert / Valore di reddito / Valur da rendita</b>	<b>469'800</b>	<b>1 / 2</b>	<b>234'900</b>
<b>Verkehrswert / Valore venale / Valur commerciala</b>	<b>805'000</b>	<b>1 / 2</b>	<b>402'500</b>

**Nichtlandwirtschaftliches Grundstück**

Gemeinde / Vischnanca / Comune

Plan-Parzelle / Plan-parcella / Piano-parcella

Landquart

3-1869

Eigentümer

Proprietari

Proprietario

**B 2**

Detailangaben über das ganze Grundstück/Informazioni dettagliate concernenti il fondo intero/  
Infurmaziuns detagliadas davart l'entir bain immobigliar

Bewertungsdatum/Data di valutazione/Data da valitaziun 27.06.2017

**Mietberechnung/Calcolo dell'affitto/Calculaziun da la locaziun**

Geb-Nr	Gesch.	Anz.	Raum	m <sup>2</sup>	Summe m <sup>2</sup>	Miete/Jahr	Zi	Mietart/Typ
	Piano	Qua.	Oggetto		Summa m <sup>2</sup>	Aff./anno	Ca	G.d.aff./tipo
	Plaun	Dum.	Objekt		Summa m <sup>2</sup>	Loc./onn	Sta	G.d.loc./tip
198 D	UG/EG/OG		5 1/2 Zi-Einfamilienha	148.0	148.0	24'600	5.5	EM W
198 D-A	EG		Garage		0.0	1'200		EM G

Anzahl Einheiten/Numero di unità/Dumber d'unitads 2 148.0 25'800 5.5

**Mietwert/Valore locativo/Valur da locaziun**

	Fr	Fr	Fr
	Wohnen	Anderes	Total
	Abitare	Altro	Totale
	Abitar	Oters	Total
Eigenmiete/Affitto per uso proprio/Fit per l'atgna utilisaziun	24'600	1'200	25'800
Vermietung/Affitto/Locaziun			
Wohnrecht/Diritto di abitazione/Dretg d'abitar			
Nutzniessung/Usufrutto/Usufruct			
subj. dingl. Grundstücke/Fondi reali soggettivi/Bains immobigliars reals subjectivs			1'500
<b>Total/Totale/Total</b>	<b>24'600</b>	<b>1'200</b>	<b>27'300</b>

Kapitalisierungssatz/Tasso di capitalizzazione/Pertschient da chapitalisaziun 5.8 ‰

**Realwert/Valore reale/Valur reala**

	m <sup>2</sup>	Fr/m <sup>2</sup>	Fr
Realwert o. Land/Valore reale s. terreno/Valur reala s. terren			606'500
Landwert absolut/Valore assoluto del terreno/Valur assoluta dal terren		500	
Landwert/Valore del terreno/Valur dal terren	321	500	160'500
Zusätzliches Land/Terreno supplementare/Terren supplementar			
subj. dingl. Grundstücke/Fondi reali soggettivi/Bains immobigliars reals subjectivs			52'333
<b>Total/Totale/Total</b>			<b>819'333</b>

**Verkehrswert/Valore venale/Valur commerciala**

	m <sup>2</sup>	Fr/m <sup>2</sup>	Fr
Verkehrswert/Valore venale/Valur commerciala			767'000
Gewichtskoeffizient/Coefficiente di valutazione/Coeffizient da valitaziun m 0.00			
subj. dingl. Grundstücke/Fondi reali soggettivi/Bains immobigliars reals subjectivs			
Parzelle/Parcella/Parcella 165-01849			38'000
<b>Total/Totale/Total</b>			<b>805'000</b>

**Rechtsmittelbelehrung**

Die Eigentümer und Eigentümerinnen oder bei Stockwerkeigentum die Verwaltung für die Liegenschaft als Ganzes sind gestützt auf Art. 13 des Gesetzes über die amtlichen Schätzungen befugt, gegen die Schätzung innert 30 Tagen seit Mitteilung beim Amt für Schätzungswesen, Hartbertstrasse 10, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde zu erheben. Die Rechtsschrift hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel unter Beilage der verfügbaren Beweismittel und des angefochtenen Entscheides einzureichen.

**Indicazione dei rimedi giuridici**

In base all'art. 13 della legge sulle stime ufficiali, i proprietari o, in caso di proprietà per piani, l'amministrazione per l'intero immobile hanno il diritto di impugnare la stima, entro 30 giorni dalla comunicazione, mediante ricorso scritto all'Ufficio delle stime, Hartbertstrasse 10, 7001 Coira. L'atto di ricorso deve contenere un'istanza e una motivazione. Esso deve essere firmato e inoltrato in duplice copia, allegando i mezzi di prova disponibili e la decisione impugnata.

**Meds legals**

Las proprietarias ed ils proprietaris u - en cas da proprietad en condomini - l'administraziun da l'immobiglia sco totalitad han il dretg da far recurs en scrit cunter la stimaziun tar l'uffizi da stimaziun, Hartbertstrasse 10, 7001 Coira, e quai entaifer 30 dis dapi la comunicaziun sin basa da l'art. 13 da la lescha davart las stimaziuns uffizialas. La scrittira giuridica sto cuntegnair ina proposta ed ina motivaziun. Ella sto vegnir sottascritta ed inoltrada en dus exemplars cun agiuntar ils meds da cumprova disponibels e la decisiun contestada.

**Verteiler:**

- Kantonale Steuerbehörde
- Gemeinde
- Grundbuchamt

**Destinatari:**

- Autorità fiscale cantonale
- Comune
- Ufficio del registro fondiario

**Distribuider:**

- Uffizi chantunai da taglia
- Vischnanca
- Uffizi dal register funsil



Eigentümer / Proprietari / Proprietario  
Yogarajah Thurairajah  
Vaseekala Yogarajah-Ratnasingam

Herr  
Yogarajah Thurairajah  
Papiermühleweg 32  
7302 Landquart

Datum: 10.08.2017 /BG  
ID-Nummer: 874001/1005758-212251

**Schätzungseröffnung über den  
Neu- und Zeitwert der Gebäude**

**Communicaziun da la stimaziun  
davart la valur da nov e la valur  
actuala dals edifizis**

**Stima del valore a nuovo e del  
valore attuale dei fabbricati**

Die Schätzungskommission hat die Werte  
für das nachstehend aufgeführte  
Grundstück wie folgt festgelegt:

La cumissiun da stimaziun ha fixà las  
valurs per il bain immobigliar numnad qua  
sutvart sco suonda:

La Commissione di stima ha stabilito come  
segue i valori per il fondo riportato di  
seguito:

Schätzungsgrund / Motiv da la stimaziun / Motivo della stima

Gemeinde / Vischnanca / Comune

Örtlichkeit / Località / Luogo

Plan-Parzelle / Plan-parcella / Piano-parcella

Grundstücksfläche / Surfatscha dal bain immobigliar / Superficie del fondo

Geb.-Nummer / Numer da l'edifizii / Numero del fabbricato

Eigentumsart / Tip da proprietad / Tipo di proprietà

Revision

Landquart

Papiermühleweg 32

3-1869

321 m<sup>2</sup>

Diverse

Miteigentum

Geb.-Nummer Nr. da l'edifizii No.del fabbricato	Gebäudebezeichnung Denominaziun da l'edifizii Denominazione del fabbricato	Neuwert Valur da nov Valore a nuovo Fr.	Wertmind. Sminuz. Deprez. %	Zeitwert Valur actuala Valore attuale Fr.	Volumen Volumen Volume m <sup>3</sup>	Baujahr Onn d.constr. An.di costr.	Renoviert Onn d.ren. An.d.riat.	VA	GK
198D	1-Familienhaus	482'700	5	458'600	631	2005		O	B
198D-A	Garage	15'800	5	15'000	62	2005		O	B
<b>Total</b>		<b>498'500</b>		<b>473'600</b>	<b>693</b>				
<b>Anteil / Quota / Quota</b>	<b>1/2</b>	<b>249'250</b>		<b>236'800</b>					

Detailangaben über das ganze Grundstück / Infurmaziuns detagliadas davart l'entir bain immobigliar / Informazioni dettagliate concernenti il fondo intero

Investitionsbetrag / Summa d'investiziun / Importo di Investimento

Fr. 0

Bewertungsdatum / Data da valitaziun / Data di valutazione

27.06.2017

#### Angaben zum Gebäude / Indicaziuns davart l'edifizii / Indicazioni sul fabbricato

Norm / Norma / Norma

SIA 416

VA = Versicherungsart / Furma d'assicuranza / Tipo di assicurazione

GK = Gebäudeklasse / Classa da l'edifizii / Classe del fabbricato

VA O = obligatorisch / obligatori / obbligatorio  
A = ausgeschlossen / exclus / escluso  
N = nicht versichert / betg assicurà / non assicurato

GK A = Tragende Umfassungswände zu maximal einem Drittel brennbar / Praids exteriuras che portan, meins che in tierz ardeivel / Pareti di cinta portanti meno di un terzo infiammabili  
B = Alle übrigen Gebäude / Tut ils auters baghetgs / Tutti i restanti edifici

#### Rechtsmittelbelehrung

Die Eigentümer und Eigentümerinnen oder bei Stockwerkeigentum die Verwaltung für die Liegenschaft als Ganzes sind gestützt auf Art. 13 des Gesetzes über die amtlichen Schätzungen befugt, gegen die Schätzung innert 30 Tagen seit Mitteilung beim Amt für Schätzungswesen, Hartbertstrasse 10, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde zu erheben. Die Rechtsschrift hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel unter Beilage der verfügbaren Beweismittel und des angefochtenen Entscheides einzureichen.

#### Meds legals

Las proprietarias ed ils proprietaris u - en cas da proprietad en condomini - l'administraziun da l'immobiglia sco totalità han il dretg da far recurs en scrit cunter la stimaziun tar l'uffizi da stimaziun, Hartbertstrasse 10, 7001 Cuir, e quai entaifer 30 dis dapi la comunicaziun sin basa da l'art. 13 da la lescha davart las stimaziuns uffizialas. La scrittira giuridica sto cuntegnair ina proposta ed ina motivaziun. Ella sto vegnir sottascritta ed inoltrada en dus exemplars cun agiuntar ils meds da cumprova disponibels e la decisiun contestada.

#### Indicazione dei rimedi giuridici

In base all'art. 13 della legge sulle stime ufficiali, i proprietari o, in caso di proprietà per piani, l'amministrazione per l'intero immobile hanno il diritto di impugnare la stima, entro 30 giorni dalla comunicazione, mediante ricorso scritto all'Ufficio delle stime, Hartbertstrasse 10, 7001 Coira. L'atto di ricorso deve contenere un'istanza e una motivazione. Esso deve essere firmato e inoltrato in duplice copia, allegando i mezzi di prova disponibili e la decisione impugnata.

#### Beilagen / Agiuntas / Allegati

- Informationsbroschüre / Broschura d'infurmaziun / Opuscolo informativo

#### Verteiler:

- Gebäudeversicherung  
- Gemeinde  
- Grundbuchamt

#### Destinaturs:

- Assicuranza d'edifizis  
- Vischnanca  
- Uffizi dal register funsil

#### Destinatari:

- Assicurazione fabbricati  
- Comune  
- Ufficio del registro fondiario



Eigentümer / Proprietari / Proprietario  
Yogarajah Thurairajah  
Vaseekala Yogarajah-Ratnasingam

Frau  
Vaseekala Yogarajah-Ratnasingam  
Papiermühleweg 32  
7302 Landquart

Datum: 10.08.2017 /BG  
ID-Nummer: 874001/1005758-212252

**Schätzungseröffnung über den  
Neu- und Zeitwert der Gebäude**

**Communicaziun da la stimaziun  
davart la valur da nov e la valur  
actuala dals edifizis**

**Stima del valore a nuovo e del  
valore attuale dei fabbricati**

Die Schätzungskommission hat die Werte  
für das nachstehend aufgeführte  
Grundstück wie folgt festgelegt:

La cumissiun da stimaziun ha fixà las  
valurs per il bain immobigliar numnad qua  
sutvart sco suonda:

La Commissione di stima ha stabilito come  
segue i valori per il fondo riportato di  
seguito:

Schätzungsgrund / Motiv da la stimaziun / Motivo della stima  
Gemeinde / Vischnanca / Comune  
Örtlichkeit / Località / Luogo  
Plan-Parzelle / Plan-parcella / Piano-parcella  
Grundstücksfläche / Surfatscha dal bain immobigliar / Superficie del fondo  
Geb.-Nummer / Numer da l'edifizii / Numero del fabbricato  
Eigentumsart / Tip da proprietad / Tipo di proprietà

Revision  
Landquart  
Papiermühleweg 32  
3-1869  
321 m<sup>2</sup>  
Diverse  
Miteigentum

Geb.-Nummer Nr. da l'edifizii No.del fabbricato	Gebäudebezeichnung Denominaziun da l'edifizii Denominazione del fabbricato	Neuwert Valur da nov Valore a nuovo Fr.	Wertmind. Sminuz. Deprez. %	Zeitwert Valur actuala Valore attuale Fr.	Volumen Volumen Volume m <sup>2</sup>	Baujahr Onn d.constr. An.di costr.	Renoviert Onn d.ren. An.d.riat.	VA	GK
198D	1-Familienhaus	482'700	5	458'600	631	2005		O	B
198D-A	Garage	15'800	5	15'000	62	2005		O	B
<b>Total</b>		<b>498'500</b>		<b>473'600</b>	<b>693</b>				
<b>Anteil / Quota / Quota</b>	<b>1/2</b>	<b>249'250</b>		<b>236'800</b>					

Detailangaben über das ganze Grundstück / Infurmaziuns detagliadas davart l'entir bain immobigliar / Informazioni dettagliate concernenti il fondo intero

Investitionsbetrag / Summa d'investiziun / Importo di Investimento Fr. 0

Bewertungsdatum / Data da validaziun / Data di valutazione 27.06.2017

#### Angaben zum Gebäude / Indicaziuns davart l'edifizi / Indicazioni sul fabbricato

Norm / Norma / Norma SIA 416

VA = Versicherungsart / Furma d'assicuranza / Tipo di assicurazione

GK = Gebäudeklasse / Classa da l'edifizi / Classe del fabbricato

VA O = obligatorisch / obligatori / obbligatorio  
A = ausgeschlossen / exclus / escluso  
N = nicht versichert / betg assicurà / non assicurato

GK A = Tragende Umfassungswände zu maximal einem Drittel brennbar / Praids exteriuras che portan, meins che in tierz ardeivel /  
Pareti di cinta portanti meno di un terzo infiammabili  
B = Alle übrigen Gebäude / Tut ils auters baghetgs / Tutti i restanti edifici

#### Rechtsmittelbelehrung

Die Eigentümer und Eigentümerinnen oder bei Stockwerkeigentum die Verwaltung für die Liegenschaft als Ganzes sind gestützt auf Art. 13 des Gesetzes über die amtlichen Schätzungen befugt, gegen die Schätzung innert 30 Tagen seit Mitteilung beim Amt für Schätzungswesen, Hartbertstrasse 10, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde zu erheben. Die Rechtsschrift hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel unter Beilage der verfügbaren Beweismittel und des angefochtenen Entscheides einzureichen.

#### Meds legals

Las proprietarias ed ils proprietaris u - en cas da proprietad en condomini - l'administraziun da l'immobiglia sco totalitad han il dretg da far recurs en scrit cunter la stimaziun tar l'uffizi da stimaziun, Hartbertstrasse 10, 7001 Cuir, e quai entaifer 30 dis dapi la comunicaziun sin basa da l'art. 13 da la lescha davart las stimaziuns uffizialas. La scrittira giuridica sto cuntegnair ina proposta ed ina motivaziun. Ella sto vegnir sultascritta ed inoltrada en dus exemplars cun agiuntar ils meds da cumprova disponibels e la decisiun contestada.

#### Indicazione dei rimedi giuridici

In base all'art. 13 della legge sulle stime ufficiali, i proprietari o, in caso di proprietà per piani, l'amministrazione per l'intero immobile hanno il diritto di impugnare la stima, entro 30 giorni dalla comunicazione, mediante ricorso scritto all'Ufficio delle stime, Hartbertstrasse 10, 7001 Coira. L'atto di ricorso deve contenere un'istanza e una motivazione. Esso deve essere firmato e inoltrato in duplice copia, allegando i mezzi di prova disponibili e la decisione impugnata.

#### Beilagen / Agiuntas / Allegati

- Informationsbroschüre / Broschura d'infurmaziun / Opuscolo informativo

#### Verteiler:

- Gebäudeversicherung  
- Gemeinde  
- Grundbuchamt

#### Destinaturs:

- Assicuranza d'edifizis  
- Vischnanca  
- Uffizi dal register funsil

#### Destinatari:

- Assicurazione fabbricati  
- Comune  
- Ufficio del registro fondiario